

INHALT

Abkürzungen.....	XVI
Vorwort.....	XVII

EINFÜHRUNG IN DAS LAUT- UND SCHRIFTSYSTEM

1

A	Die Entwicklung der japanischen Schrift.....	3
1	Sprachebenen und ihre Verschriftung.....	3
2	Von der Wort- zur Silbenschrift.....	4
3	Hiragana und Katakana.....	6
3.1	Die Übernahme der Kanji in Japan.....	6
3.2	Die Schrift des Manyôshû.....	7
3.3	Von der „Grasschrift“ zu den Hiragana.....	8
3.4	Die Entstehung der Katakana.....	10
3.5	Die Funktionen der Silbenschriften im modernen Japanisch.....	11
B	Die Laute des modernen Japanischen.....	13
1	Grundlaute.....	13
2	Palatalisierte Konsonanten.....	14
C	Die Silbe.....	15
1	Die Struktur der Grundsilbe.....	15
2	Lautkombinationen.....	16
3	Vokalschwund.....	18
4	Doppelsilben.....	19
4.1	Silbisches /N/.....	20
4.2	Langvokale.....	21
4.3	Langkonsonanten.....	23
4.3.1	Entstehung.....	23
4.3.2	Kombinationen.....	24
5	Akzent.....	25
6	Moren.....	26
D	Die Wiedergabe der Silben durch Kana.....	28
1	Die Hiragana und ihre Anordnung.....	28
1.1	Die „Fünfzig-Laute-Tafel“ (<i>gojû onzu</i> / 五十音図).....	28
1.2	Das „Iroha-Gedicht“ (<i>iroha uta</i> / いろは歌).....	30

2	Die Wiedergabe der abgeleiteten Silben.....	33
2.1	Silben mit stimmhaftem Konsonanten im Anlaut	33
2.2	Silben mit palatalisiertem Konsonanten.....	34
2.3	Langvokale	34
2.4	Langkonsonanten.....	35
3	Hiraganatable der einmorigen Silben.....	36
4	Übungsblock Hiragana	37
5	Regeln für die Transkription von Fremdwörtern.....	52
5.1	Fremdwörter im Japanischen.....	52
5.2	Transkriptionsregeln und -konventionen	54
5.2.1	Grundsätzliches.....	55
5.2.2	Das graphische Instrumentarium.....	55
5.2.3	Die Transkription bestimmter Laute bzw. Lautverbindungen.....	56
5.2.3.1	Vokale.....	56
5.2.3.2	Konsonanten.....	57
5.2.3.3	Konsonant-Vokal-Folgen.....	58
5.2.3.4	Konsonant-Konsonant-Folgen.....	63
5.2.3.5	Konsonant am Wortende.....	66
5.3	Transkriptionsübungen.....	68
6	Lateinschrift (Rômaji), Hepburn-Umschrift.....	70
E	Kanji	73
1	Die Entwicklung der chinesischen Schrift.....	73
2	Schreibgeräte und -materialien	76
3	Typologie.....	77
4	Grapheme.....	80
5	Striche und Strichfolgen.....	83
5.1	Striche als Bestandteile der Kanji, Strichzahl	83
5.2	Stricharten.....	83
5.3	Strichfolge.....	86
6	Radikale.	88
7	Benutzung der Zeichenlexika	92
8	Lesungen.....	95
LEKTIONSTEIL		99
Lektion I		99
Einführungsübung		101

Grammatik.....	103
1 Der Satz und seine Wörter	103
2 Die Wortarten des Japanischen	106
3 Nomina...(Ü: 1, 2, 4, 6, 9)	106
4 Pronomina	107
4.1 Personalpronomina..(Ü: 11, 12, 13)	107
4.2 Fragepronomina..(Ü: 3, 19)	108
4.3 Demonstrativpronomina...(Ü: 1, 2, 4, 6, 9)	109
5 Partikeln	110
5.1 Kasuspartikeln.....	111
5.2 Modalpartikeln	111
5.3 Nominalpartikeln	112
5.4 Satzschlußpartikeln	112
5.5 Konjunkionalpartikeln	112
6 Kopula	112
7 Der Satz mit nominalem Prädikat (Ü: 1, 2)	113
8 Themapartikel は	115
9 Satz mit nominalem Prädikat: Verneinung (Ü: 7)	115
10 Entscheidungsfrage (Ü: 8, 12, 13)	116
11 Fragepartikel か	117
12 Satz mit nominalem Prädikat: rhetorische Frage	117
13 Ergänzungsfrage (Ü: 3, 5)	118
14 Subjekttilgung bei satzübergreifenden Bezügen.....(Ü: 14, 15, 20, 21; III 1, 2)	118
15 Attribut und Bezugswort	120
16 Nominales Attribut (Ü: 16, 17, 18, 19, 20; II 11, 12, 13).....	121
17 Attributpartikel の	122
18 Höflichkeit: <i>masu-desu</i> -Ebene	122
19 Präsens	123
20 Wortbildungssuffixe (語、人、学、さん、先生) (Ü: 10)	124
Grammatikübungen.....	125
Konversation.....	132
Redewendungen.....	133
Übersetzung.....	134
Kanji-Arbeitsbögen.....	135
Exkurs: Sprachtypen.....	138

Lektion II	141
Einführungsübung	143
Grammatik	145
1 Partikeln der Aufzählung (1): も (<i>auch</i>)(Ü: 1, 2, 7; III 3).....	145
2 Verben, Prädikatsmodifikationen und Suffixe	146
3 Satz mit verbalem Prädikat	147
4 Verbsatzbaupläne: います、あります、行きます、買います(Ü: 3, 4, 5, 6, 7).....	148
5 Verben: います、あります、行きます: Bedeutung.....(Ü: 3, 4, 5, 6, 7).....	150
6 Verben: Verneinung durch ません..... (Ü: 8, 10).....	150
7 Lokativpartikel に (Ü: 3, 4, 5; IV 10).....	150
8 Direktionalpartikel に (Ü: 6, 7; IV 10).....	151
9 Mehrfachthematisierung.....	151
10. Kombination von Partikeln.....(Ü: 9, 10; IV 5).....	152
Grammatikübungen	154
Konversation	160
Redewendungen	161
Übersetzung	162
Kanji-Arbeitsbögen	163
Exkurs: Der Wortschatz	166
 Lektion III	 171
Einführungsübung	173
Grammatik	175
1 Zahlen.(Ü: IV 6).....	175
1.1 Sinojapanisches Zahlensystem.....	175
1.2 Bildung der natürlichen Zahlen.....	176
1.3 Lesungen der Zahlen.....	177
2 Partikel des Zeitpunkts に.....(Ü: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15; IV 6).....	178
3 Zeitangaben	180
4 Datum und Jahreszählung.....	180
5 Uhrzeit....(Ü: IV 6).....	182
6 Monatsnamen....(Ü: 16).....	183
7 Die Tage des Monats	184
8 Wochentage.....(Ü: 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10).....	185

9	Objektpartikel を.....(Ü: IV 1, 2, 3).....	185
10	Partikel der Aufzählung (2): と (<i>und</i>)....(Ü: 3).....	186
11	Wortstellung im Satz	187
12	Vergangenheit, verneinte Vergangenheit; Vergangenheitsuffix た(Ü: 6, 7, 8, 9, 10).....	187
13	Attributivform der Demonstrativ- und Fragepronomina...(Ü: IV 3)	189
14	Attribut: Tilgung des Bezugsworts...(Ü:13).....	189
15	Satzeinleitende Konjunktionen	190
16	Nominalverb	191
	Grammatikübungen	192
	Konversation	198
	Redewendungen	199
	Übersetzung	201
	Kanji-Arbeitsbögen	202
	Exkurs: Zeitmessung im vormodernen Japan	207

Lektion IV.....211

Einführungsübung.....213

Grammatik.....214

1	Konsonantische und vokalische Verben...(Ü: 4).....	214
2	て-Form der Verben (1): Bildung, Bedeutungen	216
3	て-Form (2): Verlaufsform der durativen Verben ([し]ています)(Ü: 8).....	217
4	て-Form (3): Bitte ([し]てください)...(Ü: 7).....	218
5	Partikel der Ortsangabe で...(Ü: 9, 10; VI 5, 6).....	219

Grammatikübungen.....219

Konversation.....224

Redewendungen.....225

Übersetzung.....226

Kanji-Arbeitsbögen.....227

Exkurs: Wer spricht Japanisch?.....229

Lektion V.....231

Einführungsübung.....233

Grammatik.....234

1	Subjektpartikel が; Subjekt und Thema...(Ü: 9, 11, 12)	234
---	---	-----

2	Adjektiv und Nominaladjektiv	236
3	A-Adjektive...(Ü: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8)	237
3.1	Kanji- und Hiragana-Schreibung	237
3.2	prädikativ	238
3.3	attributiv... (Ü: IX 5)	239
3.4	adverbial	239
3.5	Flexion	239
4	Adverbien... (Ü: 7, 8)	240
5	Mehrfachattribut	241
6	Adjektivsatz mit は / が...(Ü: 10)	241
	Grammatikübungen	242
	Konversation	247
	Redewendungen	248
	Übersetzung	250
	Kanji-Arbeitsbögen	251
	Exkurs: Woher kommt das Japanische?	256
	 Lektion VI	259
	Einführungsübung	261
	Grammatik	263
1	Suffix der Zeitdauer 間...(Ü: 8, 9, 10)	263
2	Partikeln des Ausgangs- und Zielpunkts: から (von), まで (bis).....(Ü 8, 9, 10).....	264
3	Zeitbestimmungen: 前に (vor), 前から (seit), 前まで (bis vor)..(Ü: 11).....	264
4	Partikel der Richtung へ	265
5	Partikel der Aufzählung (3): や(und)	266
6	Partikel der Aufzählung (4): など (usw.)...(Ü: 7)	266
7	Positionsangaben: 上 (über), 下 (unter), 前 (vor), 後ろ(hinter), 中 (innerhalb).....(Ü: 1, 2, 3, 4).....	267
8	Nominaladjektiv...(Ü: 12, 13)	268
9	Attributivpartikel な	269
10	Adverbialpartikel に	270
11	Partikel も nach Mengenangaben.....	270
	Grammatikübungen	270
	Konversation	277

Pattern Drill	278
Redewendungen	279
Übersetzung	280
Kanji-Arbeitsbögen	281
Exkurs: Historische Sprachstile	287

Lektion VII	289
Einführungsübung	291
Grammatik	293
1 Zähleinheitswörter...(Ü: 4, 5, 6)	293
1.1 Funktion	293
1.2 Lesungen	294
1.3 Frageformen	295
1.4 Übersicht	295
2 Zahlangaben im Satz...(Ü: 1, 2, 3, 4, 6).....	296
3 [Menge 1] + も + Verneinung (<i>kein einziger</i>)...(Ü:8)	297
4 Partikel der Einschränkung <i>しか</i> (<i>nur</i>)...(Ü: 7).....	298
5 Komparativ (1): <i>より</i> und <i>方</i> ; <i>どちら</i> ...(Ü: 9, 10).....	299
6 Vermutung: <i>でしょう</i> ...(Ü: XI 4).....	300
7 Partikel der klassifikatorischen Zuordnung <i>に</i> ; <i>どんな</i> (<i>was für ein ..., welche Art von ...</i>) ...(Ü: 11)	301
Grammatikübungen	302
Konversation	306
Pattern Drill	307
Übersetzung	308
Kanji-Arbeitsbögen	309
Exkurs: Seit wann gibt es die moderne Hochsprache?	312

Lektion VIII	315
Einführungsübung	317
Grammatik	319
1 Partikel der Partnerschaft <i>と</i> (<i>mit</i>)... (Ü: 6, 7).....	319
2 Instrumental und Mengenangaben mit <i>で</i> (<i>mit</i>)...(Ü: 5, 6, 7, 8).....	319
3 Selbstaufforderung: <i>[し]ましょう</i> , Intentionalform...(Ü: 4).....	320
4 Vorschlag: <i>[し]ませんか</i> ...(Ü: 4).....	320
5 て-Form (4): Resultierender Zustand <i>[し]ています</i> (Ü: 1, 2, 3).....	321

Grammatikübungen	322
Konversation	325
Pattern Drill	327
Übersetzung	328
Kanji-Arbeitsbögen	329
Exkurs: Sprachebenen	332

Lektion IX	337
Einführungsübung	339
Haupttext	343
Haupttext / Pattern Drill	345
Grammatik	347
1 Flexionsgrundformen.....	347
1.1 Verb	347
1.2 Adjektive	352
1.3 Kopula	352
2 Höflichkeitsneutrale Formen der Prädikate...(Ü: 1, 2, 3, 4).....	353
3 Satzreihe und Satzgefüge	355
4 Relativsatz...(Ü: 6, 7, 11, 12)	356
4.1 Sprachvergleichende Analyse	356
4.2 Weitere Besonderheiten des japanischen Relativsatzes	361
4.2.1 の als Subjektpartikelersatz...(Ü: 8, 9, 10)	361
4.2.2 の / な als Kopulaersatz	361
5 Kausaler Nebensatz mit から (<i>da, weil</i>)...(Ü: 14).....	362
6 Satzreihe mit が (<i>aber</i>)...(Ü: 15)	362
7 Satzschlußpartikeln ね、よ、わ	363
8 Partikel der Einschränkung だけ (<i>nur</i>)	363
9 Ausdruck des Ausmaßes くらい / ぐらい (<i>ungefähr</i>)	364
10 Bitte um Unterlassung: [し]ないで下さい...(Ü: 13).....	365
Grammatikübungen	366
Konversation	372
Konversation / Pattern Drill	374
Übersetzung	376
Kanji-Arbeitsbögen	377
Exkurs: Warum wird das Japanische nicht nur mit Kana geschrieben? Zur Diskussion um die Schriftreform	384

Lektion X	387
Einführungsübung	389
Haupttext	390
Haupttext - Pattern Drill	392
Grammatik	393
1 Attribuierung von nominalen Satzgliedern...(Ü: 1, 2)	393
2 Adnominalsatz...(Ü: 3)	394
3 Der Gebrauch von こと...(Ü: 5)	395
4 Partikel des Zwecks に (zum, zur)	395
5 Partikel der Einschränkung ばかり (nur)...	395
6 Partikel des Grundes で (wegen)	396
7 Satzumschreibung der Bekräftigung / Begründung: の / んです(Ü: 4)	396
Grammatikübungen	398
Konversation	402
Konversation - Pattern Drill	404
Übersetzung	405
Kanji-Arbeitsbögen	406
Exkurs: Vom Schreiben in Japan	410
 Lektion XI	 415
Einführungsübung	417
Haupttext	419
Haupttext - Pattern Drill	421
Grammatik	422
1 Halbschlußform...(Ü: 12, 13)	422
2 Zitatpartikel と...(Ü: 7, 8, 9, 10,11)	423
3 Satzeinleitende Konjunktionen: だ/です から (deshalb), だが (aber), そのため (deswegen), したがって (infolgedessen), さらに (außerdem).....	423
4 Satzumschreibung でしょう...(Ü: 5, 6, 10)	424
5 Verbindung von Adjektiven, Nominaladjektiven und Nomina mit なる und する.....(Ü: 1, 2, 3)	425
5.1 Adjektive	425
5.2 Nominaladjektivische Prädikate	426
5.3 Nominale Prädikate	426

6	Pluralsuffixe: N + -ら、-たち、-がた, Wortwiederholung.....	427
7	Aufzählung von Kopulaprädikaten :	
	でもある/でもない (Ü: 14)	428
	Grammatikübungen	429
	Konversation	434
	Konversation - Pattern Drill	436
	Übersetzung	437
	Kanji-Arbeitsbögen	439
 Exkurs: Wo schaue ich nach, wenn ich mehr oder Genaueres wissen will? Weiterführende Literatur zu Sprache und Schrift		443
 Lektion XII		447
	Einführungsübung	449
	Haupttext	451
	Haupttext - Pattern Drill	455
	Grammatik	457
1	て-Form (5): die vier konjunkionalen Hauptfunktionen...(Ü: 4, 5)...	457
2	Satznominalisierungen...(Ü: 7)	459
2.1	Morphologische Nominalisierung	459
2.2	Nominalisierung durch の	460
3	Komparativ (2)...(Ü: 1).....	461
3.1	Einfacher Vergleich ohne 方	461
3.2	Thematisierung der Bezugsgröße	462
4	Superlativ...(Ü: 2, 3)	463
5	Sekundäre Partikeln	463
6	Partikel des Bewegungsraums を...(Ü: 6)	464
7	Adjektivbildung durch 的	464
8	Höflichkeitspräfix お	465
	Grammatikübungen	466
	Konversation	470
	Konversation - Pattern Drill	472
	Übersetzung	473
	Kanji-Arbeitsbögen	474

Exkurs: Wo schaue Ich nach, wenn Ich mehr oder Genaueres wissen will? Weiterführende Literatur zu Sprache und Schrift.....	443
---	------------

Lektion XII.....	447
Einführungsübung.....	449
Haupttext.....	451
Haupttext - Pattern Drill.....	455
Grammatik.....	457
1 て-Form (5): die vier konjunkionalen Hauptfunktionen...(Ü: 4, 5)....	457
2 Satznominalisierungen...(Ü: 7).....	459
2.1 Morphologische Nominalisierung	459
2.2 Nominalisierung durch の	460
3 Komparativ (2)...(Ü: 1).....	461
3.1 Einfacher Vergleich ohne 方	461
3.2 Thematisierung der Bezugsgröße	462
4 Superlativ...(Ü: 2, 3)	463
5 Sekundäre Partikeln.....	463
6 Partikel des Bewegungsraums を...(Ü: 6).....	464
7 Adjektivbildung durch 的	464
8 Höflichkeitspräfix お.....	465
Grammatikübungen.....	466
Konversation	470
Konversation - Pattern Drill	472
Übersetzung.....	473
Kanji-Arbeitsbögen.....	474

ANHANG	481
Lösungen	482
Grammatikindex	515
Grammatische Termini (deutsch-japanisch).....	522
Vokabelindex, japanisch-deutsch	525
Vokabelindex, deutsch-japanisch	539
Redewendungen.....	553
Radikalpositionen.....	558
Kanji-Radikalindex.....	559
Kanji-Graphemindex	568